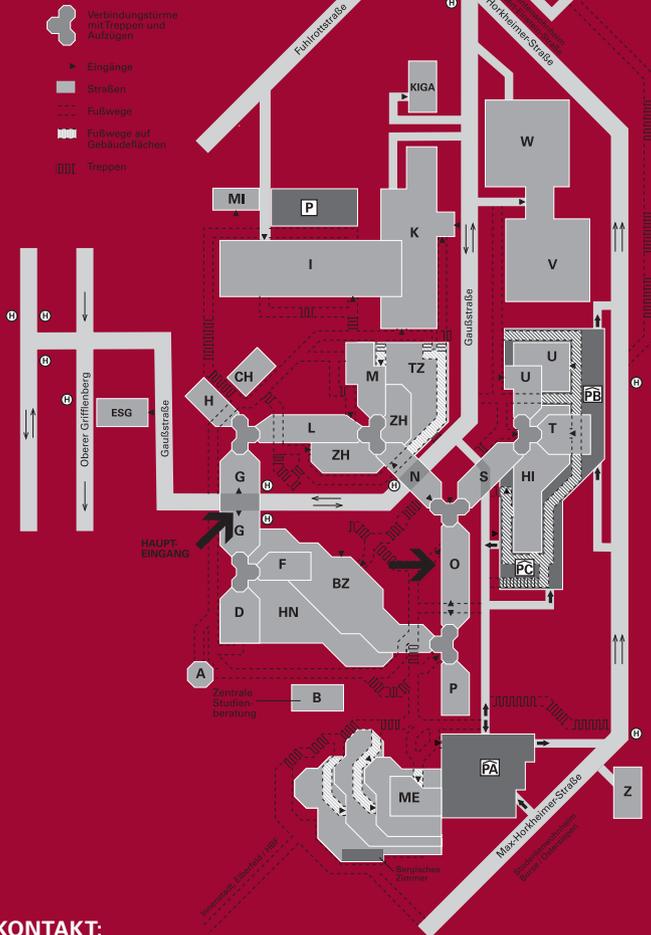


# CAMPUS GRIFFLENBERG



## KONTAKT:

**Jun.-Prof. Dr. Stefan Weise**  
Bergische Universität Wuppertal

Fakultät für Geistes- und Kulturwissenschaften,  
Klassische Philologie  
Gaußstr. 20, 42119 Wuppertal

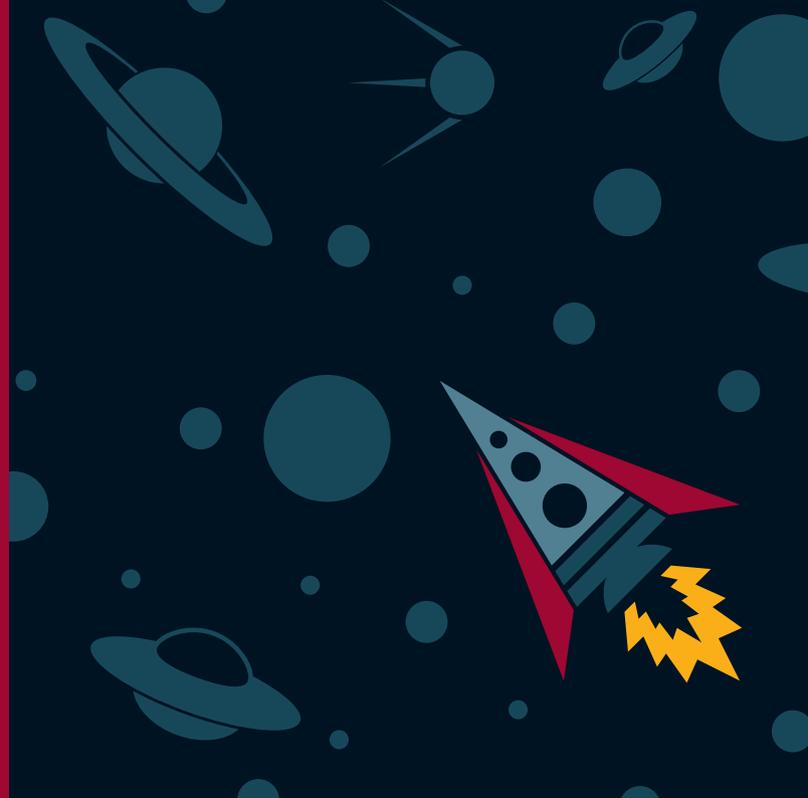
**Telefon: 0202 439-2252**

**E-Mail: [weise@uni-wuppertal.de](mailto:weise@uni-wuppertal.de)**

Mit freundlicher Unterstützung von:



Titelbild © colourbox.de



# INTER MUNDOS

Jan Křesadlo, Science Fiction und Antike

## Internationales Symposium an der Bergischen Universität Wuppertal

*aus Anlass des 90. Geburtstags von Václav Pinkava  
alias Jan Křesadlo (1926-1995)*

**9. DEZEMBER 2016**

Campus Griffenberg, O.07.24

**Klassische Philologie**  
Fakultät für Geistes- und  
Kulturwissenschaften



ὅσα δε τ' ἀντίων ὡς γλαυκῶν ἢ βαμβακίστων  
 πάλιν δ' ἐξελίκεται φύσας ῥ' ἦσαν οἱ πλοῦν,  
 ἀλλὰ τε γυῖα μὴ ἦσαν ἔσσι χθονίαι βροτοὶ  
 ἀπὸν ἀποτοῦν περ ἔχουσι ἢς νόον τε  
 15 Φάλια δ' ἴπποιο μεταφύσσον οὐκ ἔσσι  
 τῆς δ' ἄλλα ἦσαν φύσας πλοῦσι δὲ δῆρυ  
 ὀχυρὰ μὴ κλάει τῆς φύσας οὐκ ἔσσι  
 ἀλλὰ τε ἐξελίκεται ἔχουσι τέτρα ποδία  
 1. καὶ βροτοὶν ἀπεδουσα ἔσσι βροτὶ μὴ κλάει  
 20 τῶν γὰρ τριτοῦν ἔχου φύσας χρονοῦσι  
 τῶν γὰρ ἀμέλγουσι τὸ πῦρον καὶ ἀέρας  
 ἔσσι προβολέουσι τριτοῦν γὰρ ἀέρας



© Jan Křesadlo

© colourbox.de

# PROGRAMM

14.00–14.45 Uhr

**Grußworte**

**Mgr. Robert Otepka,**

*Konsul der Tschechischen Republik in Düsseldorf*

**PD Dr. Thomas Wagner,**

*Prodekan der Fakultät für Geistes- und Kulturwissenschaften*

**Begrüßung**

14.45–15.30 Uhr

**Alfrun Kliems** (*Berlin*)

Der lange Schatten des Exils. Mehrsprachigkeit, Parodie und Provokation bei Jan Křesadlo

*Kaffeepause*

15.50–16.35 Uhr

**Claudia Schindler** (*Hamburg*)

Science Fiction als Lehrdichtung – Fakten und Fiktionen in Bernardo Zamagnas *Navis Aeria*

16.35–17.20 Uhr

**Václav Z. J. Pinkava** (*Bohdalec, CZ*)

Jan Křesadlo: *The Midnight Poet, Remaining Unbeknown*

*Kaffeepause (20 min.)*

17.40–18.25 Uhr

**Stefan Weise** (*Wuppertal*)

Das Mondschaft – Wanderung und Wandlung eines Motivs von Morgenstern zu Křesadlo

18.25–19.10 Uhr

**Han Baltussen** (*Adelaide, Australia*)

Veiled Speech and Coded Language in Jan Křesadlo's Grave-larks

*Abendbuffet*

ab 20.30 (AStA-Bühne)

**Abendprogramm**

„Astronautilia – Szenen aus den Aufzeichnungen von Kapitän Nemo“ *Aufführung durch Studierende und Mitarbeiter der Fachgruppe Klassische Philologie an der BUW*

Μανδὺν ζητοῦντες καὶ μῆλον κοσμοθεροῦν.

Ἔσπετε νῦν ἡμῖν τάδε, ὦ θεός, ἢ ἐθέλιναι.